

(GB) Night Drainage Bags

Single patient use only.

Ensure these simple instructions are followed for maximum comfort and security.

Connect the stepped mount connector to the catheter or sheath. Using the hanger supplied, fix the Night Drainage Bag securely to stand/bed rail. Before connecting a Drainable Night Drainage Bag, ensure that the drain tap is closed.

(DE) Nachtbeutel

Nur zur Verwendung an einem Patienten.

Beachten Sie bitte diese einfachen Handhabungshinweise, um ein Maximum an Sicherheit und Komfort zu gewährleisten.

Verbinden Sie den Konus des Nachtbeutels mit dem Katheter oder Kondom-Urinal. Befestigen Sie den Nachtbeutel sicher am Bettgestell/Holm mittels der beiliegenden Aufhängevorrichtung. Stellen Sie sicher, dass das Ablaufventil geschlossen ist, wenn Sie einen Nachtbeutel mit Ablasshahn konnektieren.

(ES) Bolsa Recogida Orina

Utilizar solo para un paciente.

Asegúrese de seguir estas sencillas instrucciones de uso para un máximo confort y seguridad.

Conecte el conector de la bolsa de orina a la sonda o colector. Por medio del colgador, fije la bolsa a la cama. Antes de utilizar la bolsa, asegúrese que la válvula de vacido está cerrada.

(FR) Poches de nuit

Utilisation pour un seul patient.

Assurez-vous que ces instructions simples soient suivies afin de garantir un maximum de confort et de sécurité.

Connectez l'embout conique à la sonde ou à l'étui pénien. Si vous le souhaitez, vous pouvez utiliser le crochet qui est fourni dans la boîte afin d'accrocher la poche à votre lit. Assurez-vous que le robinet de votre poche est bien fermé avant de la connecter.

(IT) Sacca da letto

Monopaziente

Seguendo queste semplici istruzioni comfort e sicurezza sono assicurati.

Connettere il cono di raccordo al catetere o alla guaina. Utilizzando il supporto incluso nella confezione fissare accuratamente la sacca di raccolta al letto. Prima di connettere la sacca di raccolta urina assicurarsi che il rubinetto di scarico sia chiuso.

(NL) Nachtzakken

Slechts voor één patiënt te gebruiken.

Gelieve deze eenvoudige instructies op te volgen om aldus een maximum aan comfort en veiligheid te bekomen.

Het conische dopje vastmaken aan de katheter of penishuls. Maak de nachtzak vast aan de kant van het bed of de staander, dit doormiddel van de haakjes. Zorg ervoor dat het kraantje goed afgesloten is.

(PT) Saco Recolha Urina

Apenas para utilização exclusiva de um paciente.

Assegure-se que estas instruções são respeitadas para obter o máximo conforto e segurança.

Ligue o conector do saco de urina à sonda ou ao colector. Com o suporte, fixe o saco à cama. Antes de utilizar o saco, comprove que a válvula de esvaziamento encontra-se fechada.

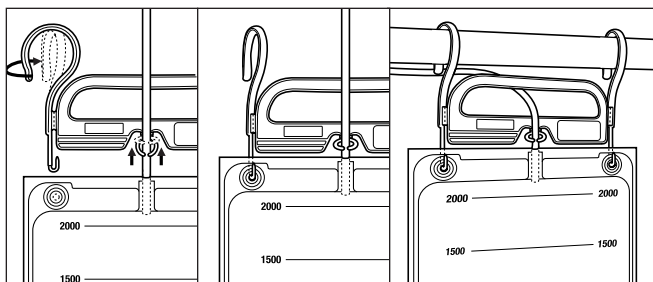
(RO) Pungi colectoare de urină, de noapte

Utilizare doar pentru un singur pacient.

Pentru confort și securitate maximă, respectați aceste instrucțiuni simple.

Conectați conectorul de montare în trepte la cateter sau manșon. Cu ajutorul cârligului furnizat, prindeți bine punga colectoare de noapte în stativ/bara patului. Înainte de a conecta o pungă colectoare de noapte, asigurați-vă că robinetul de golire este închis.

- GB** Hanger Fixation
DE Befestigung mittels Aufhängevorrichtung
ES Sujeción por Colgador
FR Crochet de fixation
IT Supporto per sacca da letto
NL Vastmaken door middel van haakjes
PT Fixação por Suporte
RO Montare cârlig



GB Draining the Bags

1. Tap Closed (front facing)
2. Tap Open (front facing)
3. Drain into toilet or other receptacle.

DE Entleerung der Nachtbeutel

1. Ablaufventil geschlossen (Frontansicht)
2. Ablaufventil geöffnet (Frontansicht)
3. Entleerung in die Toilette oder ein anderes Auffanggefäß.

ES Vaciado de las Bolsas

1. Válvula cerrada (Cara delantera)
2. Válvula abierta (Cara delantera)
3. Vacíe el contenido de la bolsa en el inodoro u otro receptáculo.

FR Vidange de la poche

1. Robinet fermé (Vue de face)
2. Robinet ouvert (Vue de face)
3. Videz votre poche dans les toilettes ou dans un endroit approprié.

IT Come vuotare la sacca

1. Rubinetto di scarico chiuso (Con sacca vista frontalmente)
2. Rubinetto di scarico aperto (Con sacca vista frontalmente)
3. Svuotare il contenuto della sacca nel water.

NL Aftappen van urinezakken

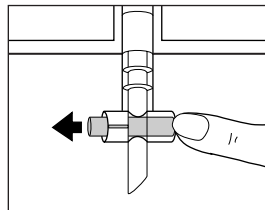
1. Het kraantje is gesloten (Vooraanzicht)
2. Het kraantje is open (Vooraanzicht)
3. Ledig de inhoud in het toilet.

PT Esvaziando o Saco

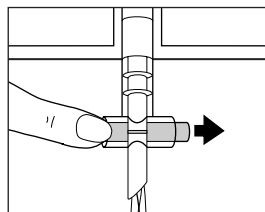
1. Válvula fechada (Cara dianteira)
2. Válvula aberta (Cara dianteira)
3. Esvazie o seu conteúdo na sanita u outro receptáculo.

RO Golire pungi

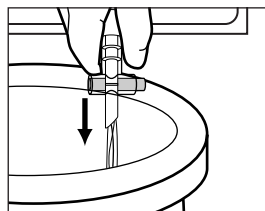
1. Robinet închis (vedere din față)
2. Robinet deschis (vedere din față)
3. Golire în toaletă sau alt recipient.



1



2



3



Keep dry
 Trocken lagern
 Mantener en lugar seco
 A conserver à l'abri de l'humidité
 Conservare in luogo asciutto
 Droog bewaren
 Manter en lugar seco
 A se menține uscat

Not made with natural rubber latex
 Nicht mit Naturkautschuklatex hergestellt
 No contiene látex de caucho natural
 Ne contient pas de latex de caoutchouc naturel
 Realizzato senza lattice di gomma naturale
 Niet vervaardigd uit natuurlijk rubberlatex
 Não fabricado em látex de borracha natural
 Nu este realizat din latex de cauciuc natural

Made in Spain.
 Hergestellt in Spanien.
 Fabricado en España.
 Fabriqué en Espagne.
 Prodotto in Spagna.
 Geproduceerd in Spanje.
 Fabricado em Espanha.
 Produs în Spania.



Keep away from heat
 Vor Wärme schützen
 Mantener fuera de la luz directa
 A conserver à l'abri de la chaleur
 Tenere lontano da fonti di calore
 Beschermen tegen warmte
 Manter afastado de fontes de calor
 A se feri de căldură



Hollister Incorporated
 2000 Hollister Drive
 Libertyville, Illinois 60048 USA

Hollister ULC,
 Foxford Road, Ballina
 Co. Mayo, Ireland



©2016 Hollister Incorporated.
 2124-1316

For reference only. Unauthorized use, disclosure or copying is prohibited.